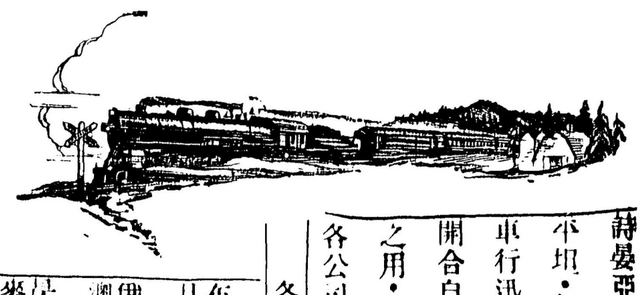

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

祈蛇三鞭藥酒每罇二元半
壯陽煖腎遣少丸　每盒[illegible]
烏鬚濇陰丸　每盒[illegible]
補腎壯陽酒　每罇[illegible]
加蛤蚧大補藥水　每罇[illegible]
夜夢遺精鞭鹿潤丸　每盒[illegible]
無夢滑精鞭鹿濇丸　每盒[illegible]
專治久年虛濁丸　每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸　每罇[illegible]
心腹痛無價金丹　每罇[illegible]
（胸腕脹）心胃痛藥水　每罇[illegible]
化痰順氣止咳丸　每罇[illegible]
久咳傷症鞭蛤丸　每盒[illegible]
跌打遣魂丸　每個[illegible]
跌打吊瘀止痛膏　每張[illegible]
各項丸散未能備錄

▲腰痛獨步藥水每瓶二元
●解扶元捷毒藥濺　每罇[illegible]
神效白濁藥水　每罇[illegible]
外射白濁止痛水　每罇[illegible]
五淋白濁止痛丸　每罇[illegible]
花柳痾疔瀉毒丸　每罇[illegible]
花柳痾疔骨痛丸　每罇[illegible]
撞紅月婆妙丸　每罇[illegible]
皮膚濕毒止癢水　每罇[illegible]
疏解內臟濕毒丸　每兩[illegible]
婦科合歡種子丸　每盒[illegible]
婦科壯元續嗣丸　每罇[illegible]
始創婦科阻孕丸　每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水　每罇[illegible]
壯陽久戰遣少丸　每罇[illegible]
欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精尤治思勞色慾過度百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿筋等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

保證書

恭頌良醫

[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE – NIAGARA FALLS

恭頌良醫

恭啟者弟因少年娶親損身弱實以致腎虧精寒形神衰弱隨赴來安省處協擔作物勞史宽形神虛弱四肢之力[illegible]偶閱報章忽覩趙邦立先生大名遠播內載腰骨還少丸之論余將此病情函求治服藥幸先生寄來壯陽腰骨還少丸一料及蛇三鞭蛤蚧藥酒式樽照服之後竟覺身體強健陽事大舉今幸此病悉除精神倍色殊老還少之功履步丸勝先生真醫中華陀之妙術俾海外同病或未信該丸凝而質問者使兩據情答復區區之小意也仰叨贈利屏之兩助也

旅加列必睞埠恩邑曾德經恭頌

SAM SING LUNG
P.O. BOX 155
LETHBRIDGE ALTA.

生隆棧大寶號司事鑒鈞敬啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰部常痛不能操作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦日甚閱取報章一看則知趙邦立醫生精製腰痛獨步藥水單語合弟之症遂買一罇照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌

▲趙邦立內外方脈醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米發客

電話（時應）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan. 26 Perder St W　Vancouver B.

廣東新聞一

●駭人聽聞之東江賊權

廣東匪徒猖獗　爲各省所無　尤以東西兩江沿岸之匪蹤爲最盛　來往船隻無不備嘗擄掠之慘　昨有由石龍搭渡來省者云　石龍距省不過數小時之輪拖可達　從前搭客　每人只收船費六毫　邇來竟由六毫而起至壹元六角　貨腳亦比前加倍　查其原因　乃由石龍至省　沿河一帶　各匪黨設立機關　抽收保護費者　共拾三處之多　除袁蝦九劉發仔兩黨　每日須繳納行水百餘元外　其餘之小匪黨　每日亦繳納五元至二十元不等　共計壹輪來往一次　要納費共二百餘元　每抵收費之處　該輪船須扯起該處匪黨之旗號　即停船放號　即見有小艇一艘前來收銀　該渡船亦將銀預先包好　書明某某堂等字於包上　交其帶返云

●汕頭日人毆船夫案近訊

日輪乾坤丸水手　毆打我國駁艇船夫鄭丁重傷鄭灶落水失踪案　交涉二月餘　尚未終了　兇手禁於日領署　迄今亦未訊辦　當兇毆事發生時　嶺東民衆大爲不平　紛紛起來援助　日領經已承認汕頭交涉署根據汕頭國民外交後援會提出之條件七條　乃日領事後復想推翻已承認之條件中　「審辦兇手時應函請中國官廳派員觀審」一條　且並未提出請求取銷於前　逕函交署派員於審辦時　前往旁聽　經交署據理嚴駁　日領乃以容俟考慮爲詞　仍遣未正式答覆　現交署令本市公安局函潮陽縣轉令鄭灶族鄰具結證明鄭灶生死　以便交涉　旋據復　鄭灶隨娘來汕　已三拾餘年　始終未回原籍　族鄰不能證實生死　因此交涉署再令公安局詳細調查

●張開儒來粵之原因

前滇軍總司令張開儒　原屬雲南老民黨之宿將　與孫文共事拾餘年　當孫稱元帥時　曾歷任陸軍部長及參謀軍長等要職　自孫死後　張即解職　贅伏澳門　態度頗爲消極　年來對於軍事政事　均絕不聞問　乃張氏前日特由某處間關來粵　抵步後　進寓東亞酒店　連日遍謁汪精衛蔣介石及譚延闓朱培德諸人　應酬極忙　據接近張氏者言　張去年爲其舊部宋元及王某方某等所歡迎　已於十壹月秘密回至滇省開化廣南等處　收編在滇軍隊　號稱四師、旅　名爲靖滇軍　由張自任總司令　並任宋元爲前敵總指揮　近欲於雲南有所活動　故又欲借重國民政府名義向外籌款　張氏特秘密親自來粵　與汪蔣諸人面訂壹切　茲聞此間政府　擬亦予以名義上之援助

▲二埠致公堂鳴謝第四期經費芳名 ◎ ▼

鄭鈿　陳象祖　關禮堂　李來仔　以上各二元
蘇其桂　一元五　周潤槐　溫裡　陳保　馬昌
馮纘驥　馬立積　薛金麗　以上各壹元　集華北
薛廷耀　胡裕　胡松就　吳盛　馮纘殷　鄭上明
神德　馮　唐　張　烈黃震東　周瑞常　以上各五毛

加拿大　廣裕隆　雲高華

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone [illegible] 026　Vancouver, B.C.

唐山萱粘　唐山絲苗　從化生油　合時水貨　參茸玉桂　如蒙光顧
請來光顧　貨靚兼平
膏丹丸散　日用貨品　應有盡有　發行零沽　俱各齊備　一体歡迎
司理關崇顯啟

新到到到到大宗
貨品發售售售售

詩晏亞

詩晏亞·加拿大皇家鐵路也·車行經過平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫈·開合自如·車中常備五行·利搭客烹調之用·乘接駁太平洋·代華友寫下列各公司船紙·華友往來光顧·極表歡迎

各公司最近往遠東船期

▲藍煙通公司
布路地士　四月廿九號
日路比利　五月拾二號
▲四丕亞公司
俄國皇后　五月壹號
澳大利皇后　五月十三號
▲提督遠東公司
大慎總統　五月拾號
麥頃利總統　五月廿貳號

華人代理處

均安機馬駿
QUON ON JAN CO.
29[illegible] Pender St E.
Vancouver, B. C.

廣安民麥[illegible]舟
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆李十路
WING LUNG CO
33 Lagauchetiere St W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

存心軒應驗膏丹丸散發售 曹統新內外方脈跌打雜症廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
（通訊處）C. T. SUN. 900 W. TEMPLE ST. LOS ANGELES CAL U. S. A.

◎清血消粒解毒丸　每盒二兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元

此丸之性　解毒最靈　紅雲血癬　毒伏五經
過腰火丹　纏身蛇形　皮膚濕毒　血濁不清
頑癬疥癩　粟瘡毒疔　飛瘍天泡　浸淫毒病
微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每樽一元二五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　油蟣濕毒
痕癢不止　酒米疔毒　瘡癬花柳　三角虱毒
臭狐汗斑　微生物毒　飛絲蛇蟻　血癬等屬
微力搽擦　收效神速　永不再發　能清手續

◎跌打積瘀作痛丸　每（兩料）銀（一元五十五元）

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力強不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸耑治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散　每樽四毛　每打四元

止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷　束瘀爲患
日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風歷節　火爍脚腫
風火牙患　小腸氣沖　頭腦筋刺　腎火腰痛　無名腫毒
大小疽癧　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止　其妙無窮

◎◎誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）

統新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見遍身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得　先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付昃銀三元勞除回郵日所欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌
醫安 On ChOng, Apartedo 15, EnSenada B.C. MeXico
旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名爲立即止痛（來書照錄）

曹統新先生大醫敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罇轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請
大醫正照　弟勞國振上言
John Lee, 116 S.Liberty St, Jackson, Tenn.

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康

曹統新先生醫鑒敬啟者弟旅美國德省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處(15th F A.Exchange 9Camp TraviS. San Antonio Tex.)素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛散蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸端此即請
鐘安　廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

▼◎▲當近埠達權社各科任務職員表

正副社長　馬治良　黃世利
正副中文書記　鄭如祥　周作
正副議長　方志榮　鄭松濂
正副司庫　鄭忠椿　伍松錦
正副西文書記　伍社福　鄭壽松
正副監督　袁榮　周利　曾準
幹事　鄭家滋　黃光
總務科　鄭慶昌　周安彪
評議長　林鐵郎

張寶新　陳湖　鄭錦寬　鄭厚光　曾巧傳　鄭信炳　周亨　胡德寬　汪金羨

調查　吳松貴　林舉齊　鄭開　樂勝　梁添福　周標

議員　鄭尚源　唐享　李伯如　梁尚德　黎瑞恩　曾鵬　李觀蓮　袁奕俸　林錦　岑廣鑾　何貽耀　鄭信添　郭才　鄭業遊　鄭逢　曾吉晉　黃消廷　鄭忠柱

○東華酒樓新記　▲廣告

東主西賓。延春宴杏。。華僑旅客。話茗談梅。。酒興方濃。。何妨來醉風月。。樓觀高爽。。居然雅效瓊林。。新到名姬。。獻杯迴殊李鳳。。記懷醉晚。。餐艷何必尊鱸。。新妙廚師。中西著名京任。饍饈品物。。壺樽別貯乾坤。、廣創花廳。。湘堪行樂。。告我僑梓。。歡作常臨。。
門牌片打街卅七號　喊線一七四八
十一月六日　雲埠東華酒樓新記

▼◎▲工商銀行駐美代表林天木啟事

各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於本行僑務上海各埠遊歷部及股份存款營業等事。。有所接洽請照下列地址賜函爲荷

（通訊地址）
（雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟）
T.K. Lin, c/o Eng Chow Co,
104 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

▼◎▲砵坎文地顯致公堂十五年職員表

正會長　李宇　副　方邦
正書記　方邦　副　黃添
西文交際　李長　副　陳浚文　陳沛
理財　李學利　副　李宇
議長　黃錫　副　唐智
監督　李瑞　副　黃長
核數　李宋　副　曾安
調查　黃卓　副　葉振
庶務　李萬濟　副　馬欽存

評議員　馮榮　李金　楊寬　呂光　梁生彩　關有勝　黃琪　陳兆文　湯義保　關發　唐添　呂燦　李明　甄金　陳文煥　楊超　馬良　聶四有　李百寬　黃敬賀　呂進光　梁林　楊參　方文彩　黃照　黃植　唐福女　李朝達　林福　葉四　曾寬　李炳